

Interreg
PL-SN
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



STEINHAUS e.V. / PF 1818 / 02608 Bautzen

Aline Keil

Dipl. Kffr. (FH).

Projektverwaltung „Kulturpartner II“ / „Partnerzy z Kulturą II“

Büro: +49 3591 5319970

aline.keil@steinhaus-bautzen.de

Betreff: Leistungsbeschreibung

30.08.2019

Layout Projekt-Website im Projekt „Kulturpartner II / Partnerzy z Kulturą II“
(INTERREG Polen Sachsen 2014-2020)

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Steinhaus e.V. führt im Rahmen des durch das Kooperationsprogramm „INTERREG POLEN-SACHSEN 2014-2020“ des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung geförderten Projektes „Kulturpartner II“ / „Partnerzy z Kulturą II“ eine freihändige Vergabe die Leistung „Layout Projekt-Website“ durch. Die Leistungen werden unter der Berücksichtigung der Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit (Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung) vergeben.

Leistungsart: Layout

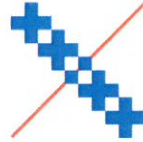
Im Rahmen der Projektumsetzung im Zeitraum vom 01.10.2019 bis 31.05.2021 soll eine eigens für das Projekt „Kulturpartner II“ erstellte Website fortlaufend über den Projektfortschritt informieren. Die Website soll mind. Folgendes beinhalten:

- Startseite
- Aktuelles
- Programm (mit Veranstaltungskalender)
- Rückblick (mit Galerie)
- Vernetzung im Dreiländereck (mit Kommentarfunktionen)
- Kontakt / Impressum

Die Startseite sollte als One Pager funktionieren. Ein besonderer Schwerpunkt liegt auf der Zweisprachigkeit der Seite. Alle Inhalte werden durch den Auftraggeber im Rahmen von Übersetzungsleistungen auf Deutsch und Polnisch zur Verfügung gestellt.

Ihr Angebot sollte folgende Leistungen umfassen:

- Verknüpfung von Domain, Webspaces und Content Management System



- Erstellung eines Seitenbaums in Absprache mit dem Auftraggeber
- Layout aller Seiten und des Menüs
- Erst-Befüllung aller Seiten nach Zuarbeit des Auftraggebers
- Erstellung einer Browser- und einer Android-Version

Die Website, bzw. das content management system muss für den Auftragnehmer handhabbar, d.h. selbst gestaltbar sein. Vorerfahrungen bestehen insbesondere beim content management system „wordpress“.

Leistungszeitraum:

Die Website soll mit dem kompletten Seitenbaum bis zum 01.11.2019 abrufbar sein.

Leistungsort: frei wählbar.

Ihre Angaben

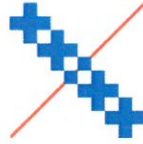
Bitte fügen Sie dem Angebot eine kurze Übersicht zum bisherigen Erfahrungsspektrum Ihrer Einrichtung bzw. der entsprechenden Fachkraft in diesem Bereich bei.

Wir bitten Sie uns ein Angebot zu der angeforderten Leistung zuzusenden. Alle Honorarleistungen sind mit einem Stundensatz auszuweisen, in Euro zu beziffern und als Brutto- und Nettopreise und einer expliziten Nennung der anfallenden Umsatzsteuer auszuweisen. Bei einer Umsatzsteuerbefreiung ist bitte der angewandte Paragraf zu benennen. Die Amtssprache ist deutsch. Weitere ggf. erforderliche Kosten wie z. B.: technisches Equipment oder Reisekosten (unter Anwendung der Förderrichtlinien des Programms „INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020 mit höchstens 0,17 EUR/km) sind getrennt vom Honorar auszuweisen.

Das Angebot sowie die Unbedenklichkeitserklärung sind im Original unterzeichnet in einem verschlossenen Umschlag mit der Anmerkung: „Nicht Öffnen – Angebot zur Ausschreibung Layout Website“ per Post oder persönlich bis zum **20.09.2019, 12.00 Uhr** an die folgende Adresse:

Steinhaus e.V.
Steinstraße 37
02625 Bautzen

einzureichen.



Datenschutzhinweis

Die im Angebot angegebenen personenbezogenen Daten, insbesondere Name, Anschrift, Telefonnummer, Bankdaten, die allein zum Zwecke der Bearbeitung des Angebotes notwendig und erforderlich sind, werden auf Grundlage der zuwendungsrechtlichen Vorschriften und der steuerlichen Aufbewahrungspflichten durch den Steinhaus e.V. verarbeitet und für zehn Jahre gespeichert. Die Daten werden im Zuge des Bewilligungs- und Verwendungsnachweisverfahrens auch an Landes-, Bundes und EU-Behörden weitergegeben. Eine darüberhinausgehende Weitergabe der personenbezogenen Daten erfolgt nicht. Der Auftragnehmer erteilt mit ihrer Unterschrift die Zustimmung zur vorstehend beschriebenen Verarbeitung personenbezogener Daten. Zudem willigt der Auftragnehmer mit seiner Unterschrift ein, dass seine an den Steinhaus e.V. übermittelten Künstlerdaten sowie Bildmaterial für die Bewerbung im Rahmen der Veranstaltung (Internet, Presse, Printmedien) verarbeitet, veröffentlicht und darüber hinaus in einer Künstlerdatenbank gespeichert werden. Der Auftragnehmer ist gemäß § 15 DSGVO jederzeit berechtigt, gegenüber dem Steinhaus e.V. um umfangreiche Auskunftserteilung zu den zu seiner Person gespeicherten Daten zu ersuchen. Gemäß § 17 DSGVO kann der Auftragnehmer jederzeit gegenüber dem Steinhaus e.V. die Berichtigung, Löschung und Sperrung einzelner personenbezogener Daten verlangen. Ausgenommen davon sind Daten, die von steuerlichen und zuwendungsrechtlichen Aufbewahrungspflichten betroffen sind. Der Auftragnehmer kann darüber hinaus jederzeit ohne Angabe von Gründen von seinem Widerspruchsrecht Gebrauch machen und die erteilte Einwilligungserklärung mit Wirkung für die Zukunft abändern oder gänzlich widerrufen. Der Auftragnehmer kann den Widerruf entweder postalisch oder per E-Mail an den Auftraggeber übermitteln. Beide Parteien verpflichten sich zu gegenseitigem Stillschweigen über die Konditionen.

Für die Ausführung der Leistung gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen der VOL/A. Alle Informationen und Unterlagen, die Sie im Steinhaus e.V. abgeben, werden vertraulich behandelt. **Unterlagen, die nach dem angegebenen Datum eingereicht werden, können bei der Auftragsvergabe nicht berücksichtigt werden.** Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand ist Bautzen. Bei Rückfragen steht Ihnen das Projektteam unter den angegebenen Kontaktdaten jederzeit zur Verfügung.

Vielen Dank,

mit freundlichen Grüßen,

Torsten Wiegel
Geschäftsführer
Steinhaus e.V.